

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie den Tischventilator auf einer stabilen und ebenen Oberfläche ab, um ein Umkippen oder Verrutschen während des Betriebs zu verhindern.	Place the table fan on a stable and level surface to prevent it from tipping over or slipping during operation.	Placez le ventilateur de table sur une surface stable et plane pour éviter qu'il ne bascule ou ne glisse pendant le fonctionnement.	Posizionare il ventilatore da tavolo su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti o scivoli durante il funzionamento.	Plaats de tafelventilator op een stabiele en vlakke ondergrond om te voorkomen dat deze tijdens het gebruik omvalt of wegglijdt.	Coloque el ventilador de mesa sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque o se resbale durante el funcionamiento.	Stolní ventilátor umístěte na stabilní a rovný povrch, aby se během provozu nepřevrátil nebo sklouzl.	Postavite stolni ventilator na stabilnu i ravnu površinu kako biste spriječili da se prevrne ili sklizne tijekom rada.	Postavite stolni ventilator na stabilnu i ravnu površinu kako biste spriječili da se prevrne ili sklizne tijekom rada.	Helyezze az asztali ventilátort stabil és sima felületre, nehogy működés közben felboruljon vagy elcsúszson.
Halten Sie Kinder und Haustiere vom Tischventilator fern, insbesondere während des Betriebs, um Verletzungen durch sich drehende Ventilatorflügel zu vermeiden.	Keep children and pets away from the table fan, especially during operation, to avoid injury from rotating fan blades.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés du ventilateur de table, en particulier pendant son fonctionnement, pour éviter les blessures causées par les pales du ventilateur en rotation.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal ventilatore da tavolo, soprattutto durante il funzionamento, per evitare lesioni causate dalle pale del ventilatore in rotazione.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de tafelventilator, vooral tijdens bedrijf, om letsel door roterende ventilatorbladen te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados del ventilador de mesa, especialmente durante el funcionamiento, para evitar lesiones causadas por las aspas giratorias del ventilador.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah stolního ventilátoru, zejména během provozu, aby nedošlo ke zranění rotujícími lopatkami ventilátoru.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od stolnog ventilatora, osobito tijekom rada, kako biste izbjegli ozljede rotirajućim lopaticama ventilatora.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od stolnog ventilatora, osobito tijekom rada, kako biste izbjegli ozljede rotirajućim lopaticama ventilatora.	Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat az asztali ventilátortól, különösen működés közben, hogy elkerülje a forgó ventilátorlapátok okozta sérüléseket.
Verwenden Sie den Tischventilator nicht in der Nähe von Wasserquellen oder in feuchten Umgebungen, um das Risiko eines elektrischen Schocks zu minimieren.	To minimize the risk of electric shock, do not use the table fan near water sources or in humid environments.	Pour minimiser le risque de choc électrique, n'utilisez pas le ventilateur de table à proximité de sources d'eau ou dans des environnements humides.	Per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche, non utilizzare il ventilatore da tavolo vicino a fonti d'acqua o in ambienti umidi.	Om het risico op een elektrische schok te minimaliseren, mag u de tafelventilator niet in de buurt van waterbronnen of in vochtige omgevingen gebruiken.	Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica, no utilice el ventilador de mesa cerca de fuentes de agua o en ambientes húmedos.	Abyste minimalizovali riziko úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte stolní ventilátor v blízkosti vodních zdrojů nebo ve vlhkém prostředí.	Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, nemojte koristiti stolni ventilator u blizini izvora vode ili u vlažnom okruženju.	Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, nemojte koristiti stolni ventilator u blizini izvora vode ili u vlažnom okruženju.	Az áramütés kockázatának minimalizálása érdekében ne használja az asztali ventilátort vízforrások közelében vagy párás környezetben.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingeninstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imbballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**ISL GmbH
Ostseestr. 3, 26131 Oldenburg
isl@isl-de.com**